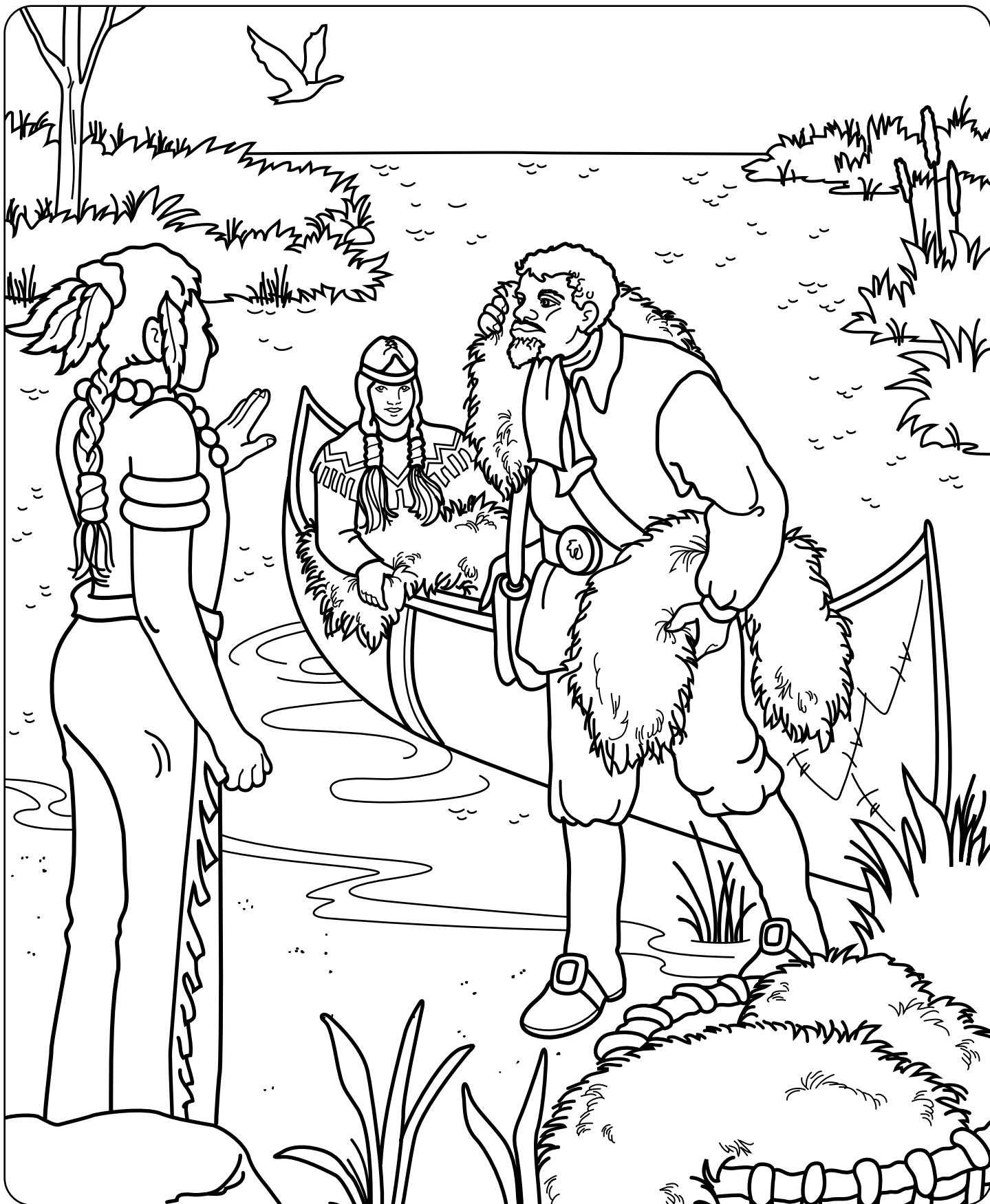


A watercolor illustration of a city skyline along a river. On the left, a tall glass skyscraper stands prominently. In the foreground, a white boat with a red hull and 'MWRD' written on its side is moving towards the viewer. Other boats, including a red one and a white one, are visible further down the river. A bridge spans the river in the middle ground. The sky is light blue with soft clouds and a white seagull in flight. The overall style is artistic and colorful.

POKOLORUJ TO NA NIEBIESKO

Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago



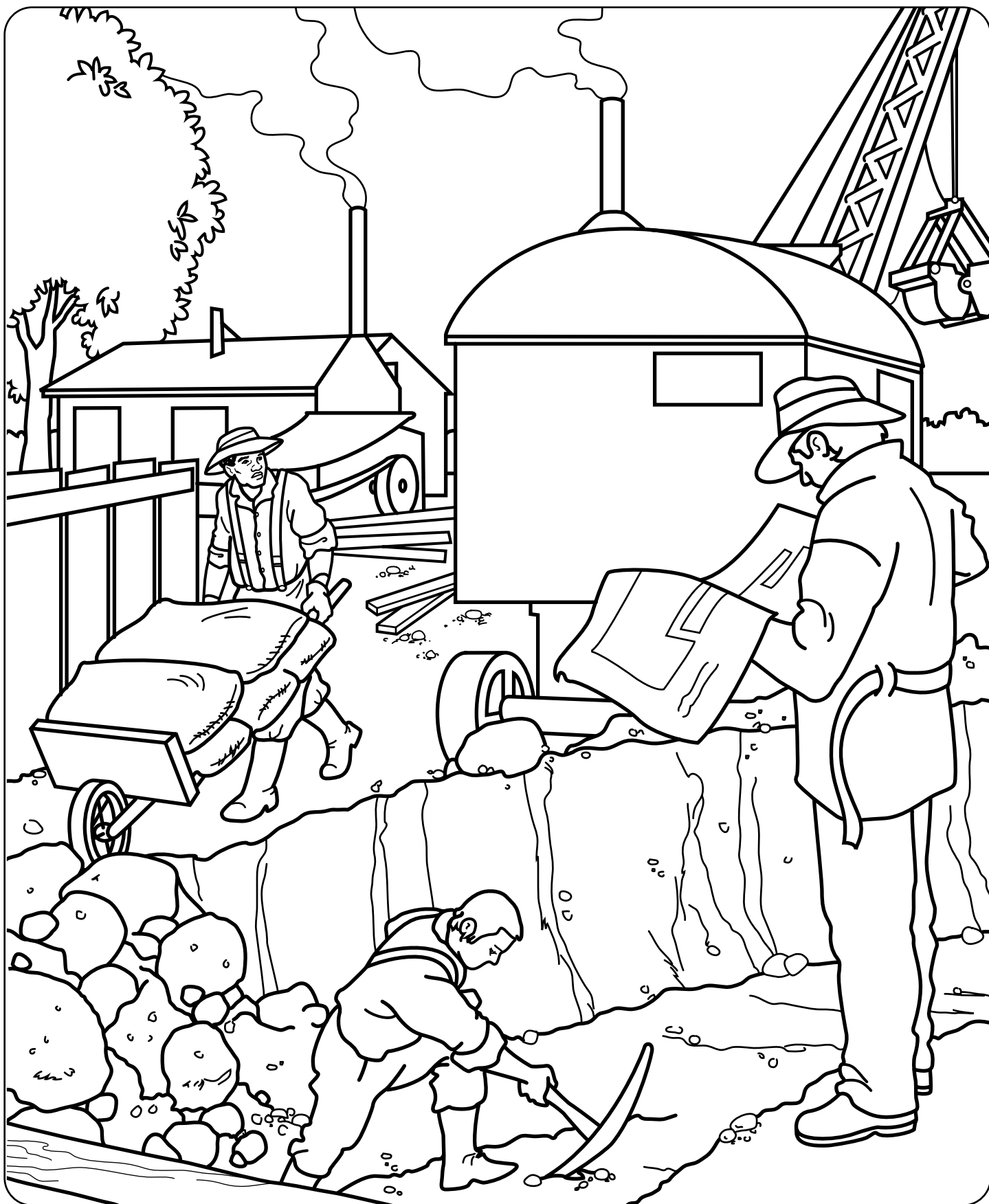
Na początku rzeka Chicago była bardzo czysta. W naturalny sposób oczyszczała się, płynąc w kierunku jeziora Michigan. Rzeka służyła do podróżowania, a czasem do picia. W 1796 roku pierwszy stały osadnik tego obszaru, Jean Baptiste Pointe DuSable, wykorzystywał rzekę do handlu futrami.



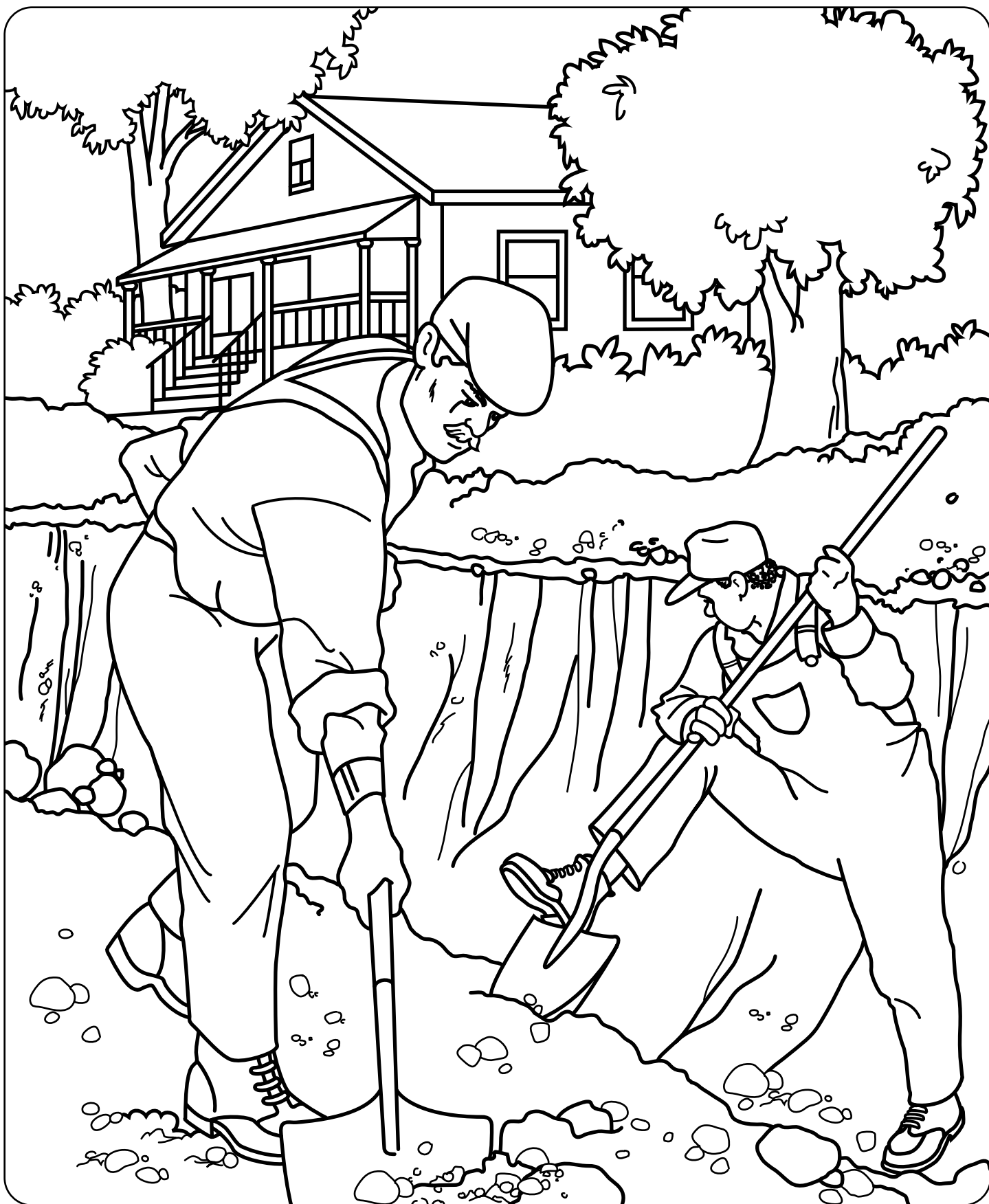
W XIX wieku do Chicago przybywało wielu ludzi. Nie zwracali uwagi na to, co wrzucają do wody. Miejskie kanały odprowadzały brudną wodę bezpośrednio do rzeki Chicago. W Stanach Zjednoczonych nie było jeszcze uzdatniania brudnej wody



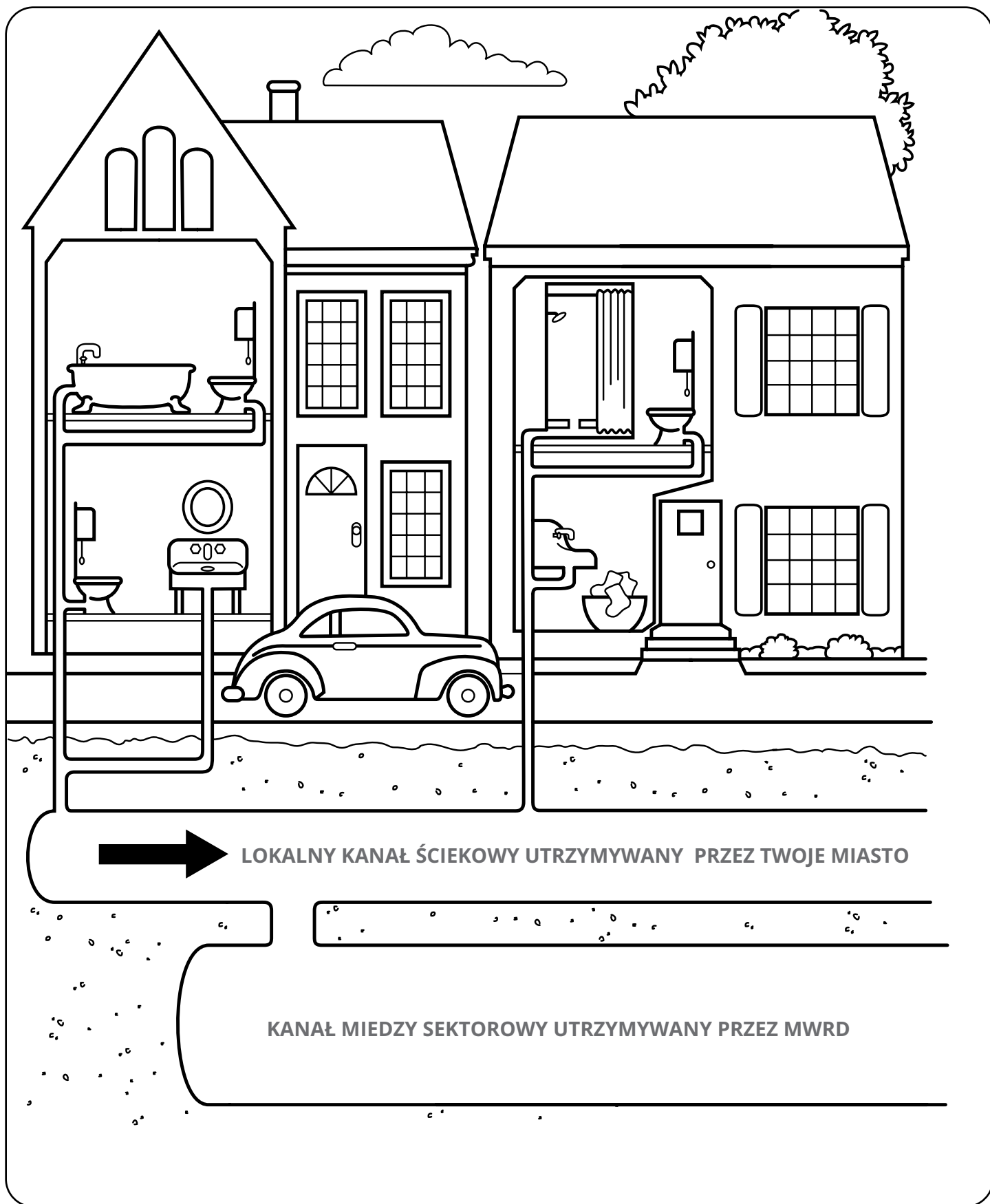
Miejskie drogi wodne były bardzo brudne. Woda z rzeki, która wpadała do jeziora Michigan, stała się bardzo brudna. Picie wody z jeziora przyprawiało niektórych o mdłości. W 1889 r. rząd stanowy utworzył Okręg Sanitarny Chicago. Jego jedynym zadaniem było upewnienie się, że jezioro pozostaje czyste.



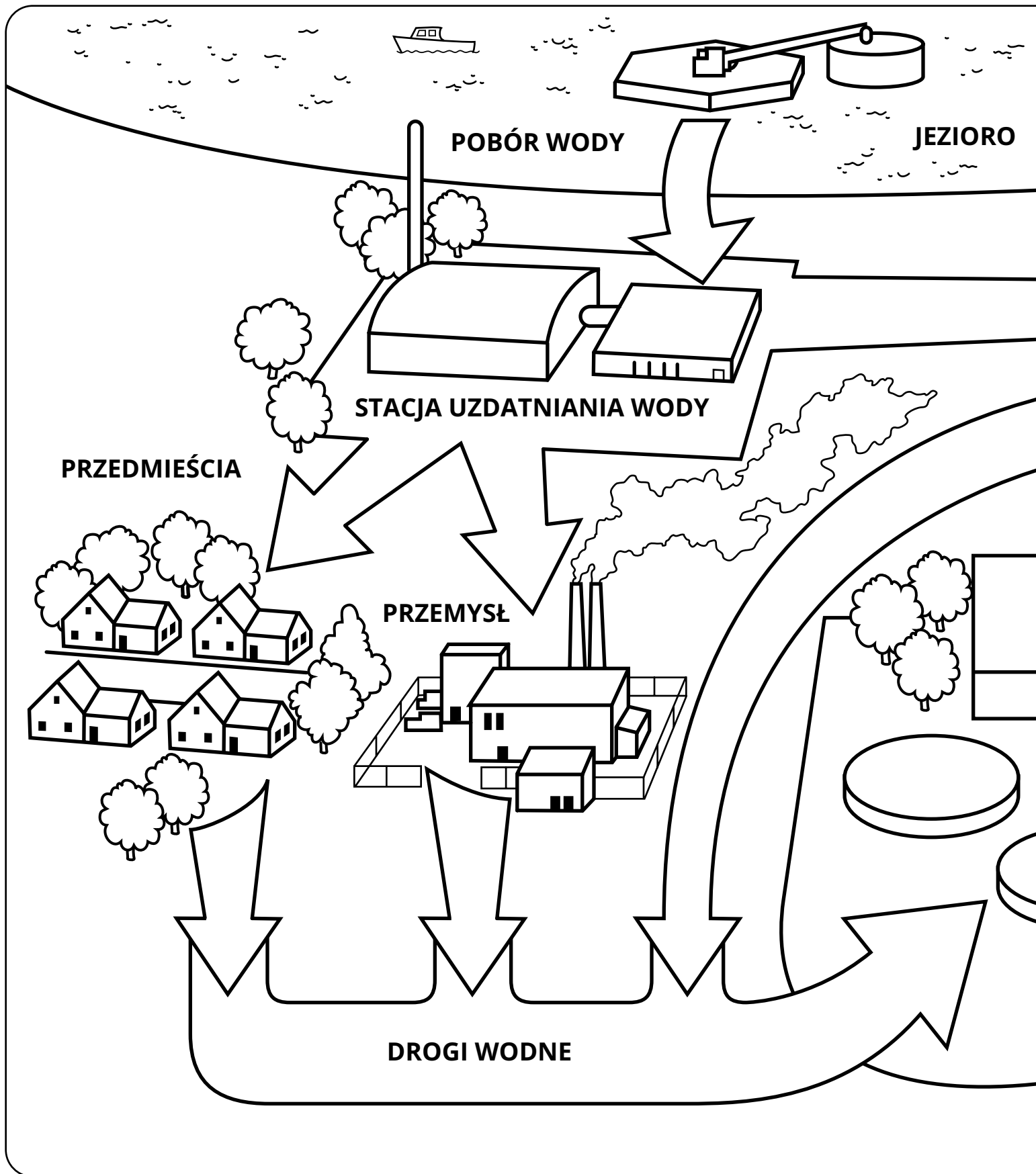
W 1900 r. Dystrykt odwrócił bieg rzeki Chicago od jeziora, kopiąc kanał głębszy i szerszy niż rzeka Chicago. Dzięki temu w jeziorze stała się bezpieczniejsza do picia. Dystrykt zbudował jeszcze dwa kanały, jeden w celu utrzymania w czystości Oddziału Północnego, a drugi w celu odwrócenia biegu rzeki Calumet.



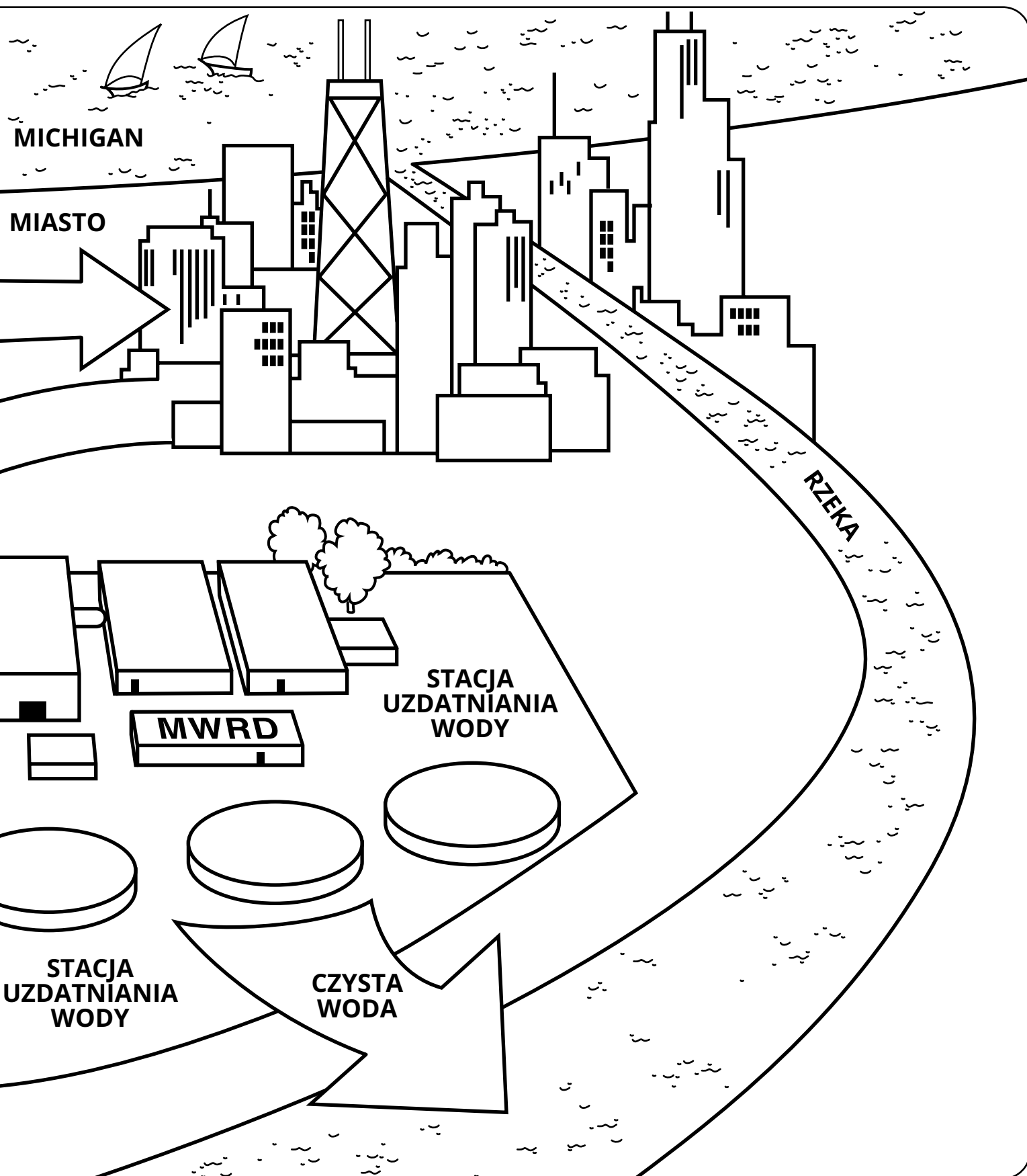
Miasto rozrastało się, wytwarzając coraz więcej ścieków. Aby oczyścić wodę rzeczną, Dystrykt zbudował duże kanały ściekowe do odprowadzania brudnej wody do oczyszczalni. Tam brudna woda została oczyszczona.



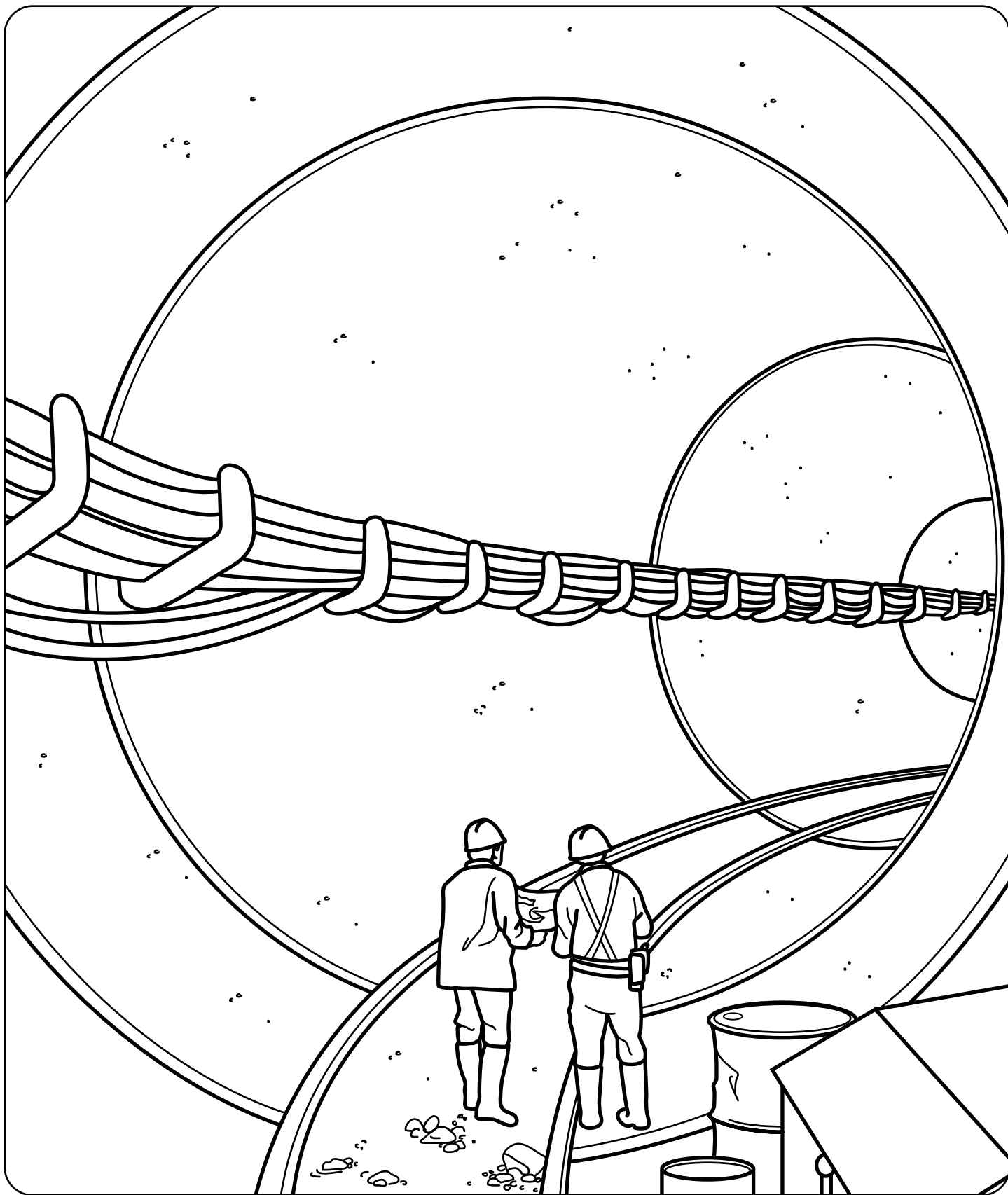
Za każdym razem, gdy odkręcasz kran lub spłukujesz toaletę, woda spływa do kanalizacji. Następnie woda trafia do przechwytyjącej kanalizacji, skąd trafia do oczyszczalni Okręgu. Pierwszy zakład powstał w latach dwudziestych.



Obecnie Metropolitan Water Reclamation District ma siedem stacji uzdatniania wody zwanych zakładami uzdatniania wody. Zanieczyszczona woda z domów, fabryk i firm jest wysyłana do roślin, oczyszczana i uwalniana, w stanie czystym trafia do dróg wodnych.



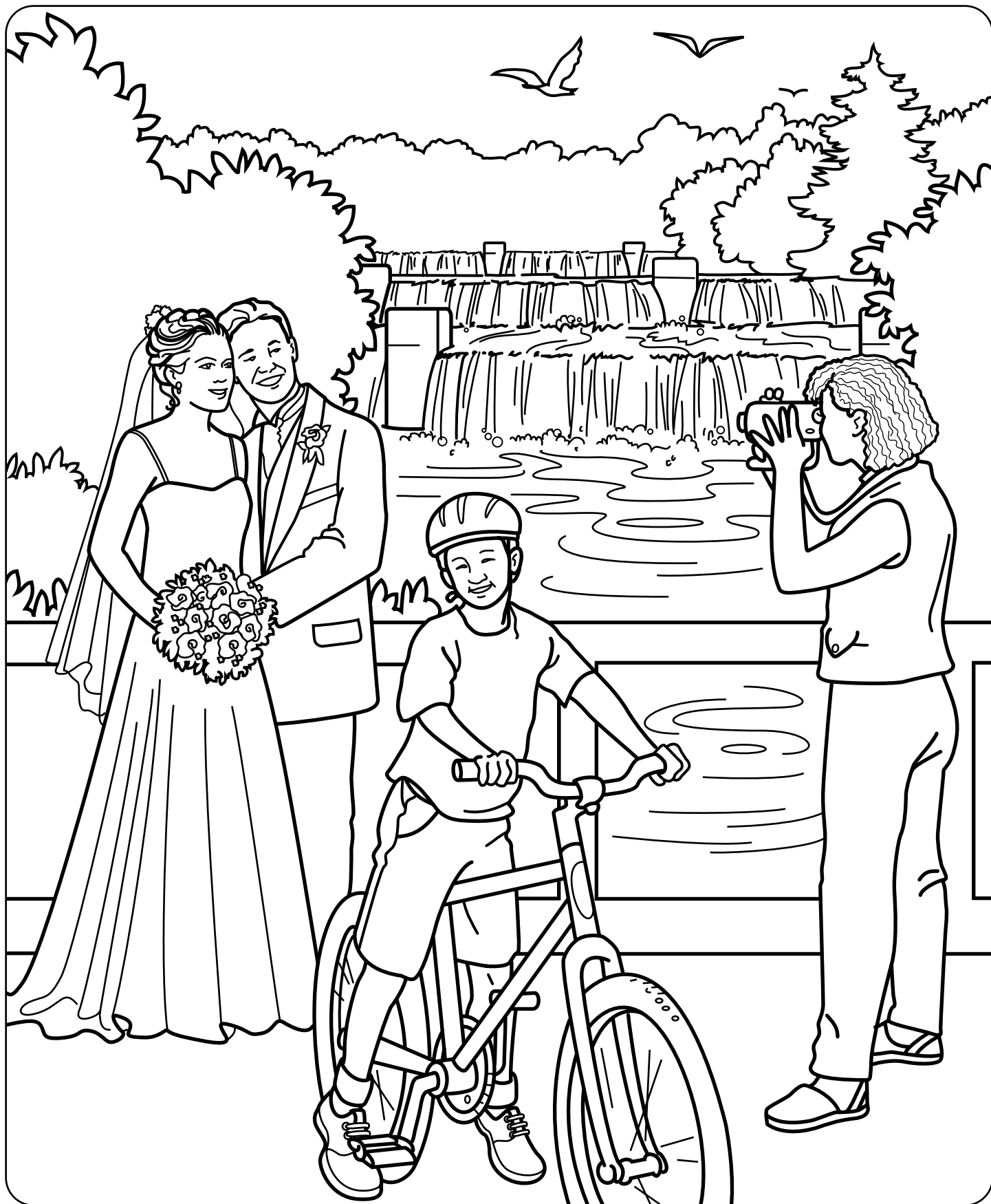
Stacje uzdatniania wody imitują sposób, w jaki oczyszcza się rzeka, ale działają znacznie szybciej. Ostatecznie dystrykt zaczął oczyszczać brudną wodę w większości hrabstwa Cook.



Miasta i miasteczka rosły wokół obszaru Chicago. Więcej ulic, domów i fabryk zajęło miejsce z dala od naturalnych mokradeł. Woda deszczowa miała również mniej miejsc do przepływu. Często zdarzały się powodzie. Czasami, aby zapobiec powodziom, do jeziora wlewano zanieczyszczoną wodę. Do 1976 r. Dystrykt rozpoczął realizację planu tuneli i zbiorników (TARP), aby rozwiązać ten problem. TARP ma ponad 109 mil ogromnych tuneli, które są tak głębokie, jak 350 stóp pod ziemią. Posiada również zbiorniki lub sztuczne jeziora. TARP zapobiega przedostawaniu się brudnej wody do dróg wodnych, jezior i piwnic.



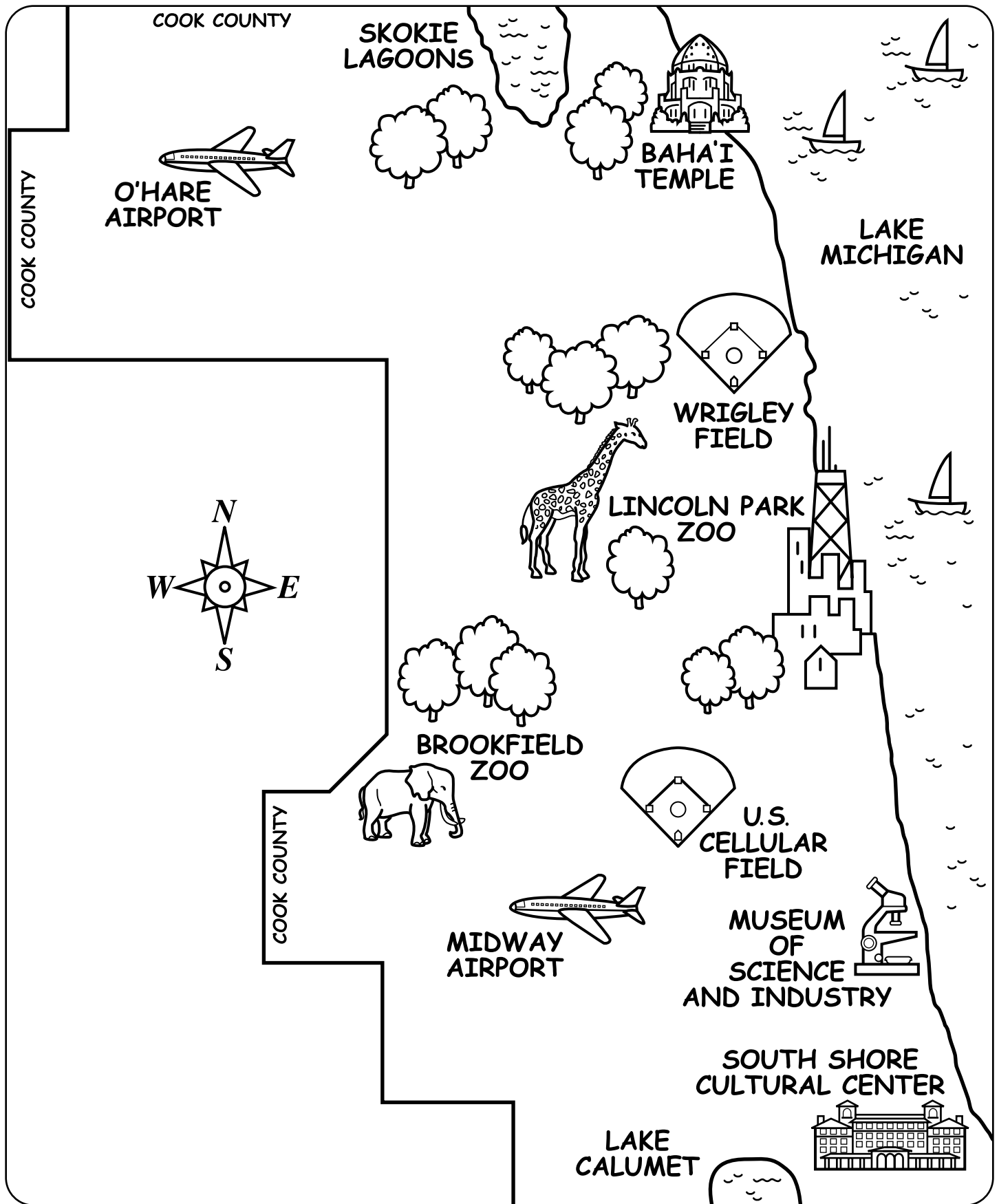
Podczas uzdatniania wody substancje stałe są oddzielane i suszone. Substancje te nazywane są biosolidami. Są bezpieczne i często bogate w minerały. Można nimi nawozić pola uprawne, przykrywać wysypiska śmieci, a nawet użyć jako glebę pod budowę całych pól golfowych! Naukowcy z okręgu zawsze pracują nad znalezieniem nowych sposobów wykorzystania biosolidów.



Aby poprawić jakość wody wzdłuż jednego z kanałów, kanału Calumet-Sag, dystrykt zbudował pięć wodospadów. Te nazywane są stacjami napowietrzania basenu bocznego (SEPA). Gdy woda przepływa przez wodospady, miesza się z powietrzem, tworząc rozpuszczony tlen. Ta naturalna mieszanka pomaga wodzie oczyszczać się sama. Wodospady zapewniają również przyjemne miejsca do odwiedzenia.



Dzięki pracy dystryktu ludzie korzystają z dróg wodnych do pływania łódką i wędkowania. Rzeki i kanały, w których kiedyś było bardzo mało ryb, mają teraz co najmniej 70 różnych typów! Rekultywacja wody, TARP i wodospady wytworzyły czystsze drogi wodne.



Dystrykt powiększył się wraz z obszarem Chicago. Dziś dzielnica obejmuje 883 mil kwadratowych w całym mieście i na przedmieściach. Dystrykt obejmuje wiele miejsc, które wszyscy znamy, i obsługuje wody deszczowe dla wszystkich obszarów na mapie.

Dystrykt robi wszystkie te rzeczy i jeszcze więcej, aby chronić nasze środowisko.

- Wykorzystuje preriowe kwiaty i roślinność w swoich obiektach, aby wspomóc naturalny odpływ wody
- W niektórych obiektach stosuje porołatą nawierzchnię, aby zatrzymać wodę deszczową tam, gdzie ona spada
- Przywraca naturalne nasadzenia wzdłuż rzek, aby pomóc kontrolować erozję i spływy
- Usuwa zanieczyszczenia z rzek, kanałów i strumieni
- Monitoruje wszystkie drogi wodne pod kątem niebezpiecznych zrzutów lub braku równowagi chemicznej.
- Współpracuje z innymi organizacjami środowiskowymi w celu utrzymania dróg wodnych i okolice w dobrym stanie

Fill in the blanks to show how you can help our environment.

beczka na deszczówkę
wyłączyć wodę
nie kapiące wodą

są wypełnione do pełna
rodzime kwiaty i rośliny
zadzwoń pod numer 1-800-
332-DUMP

śmieci
duży pojemnik lub miska
dziesięć minut

Podczas mycia zębów lub twarzy należy _____. Zapobiegaj erozji na swoim podwórku, sadząc _____.

Kiedy nie są używane, upewnij się, że twoje krany nie są _____.

Najdłuższy czas, jaki powinieneś spędzić pod prysznicem, to _____.

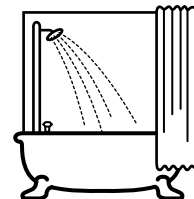
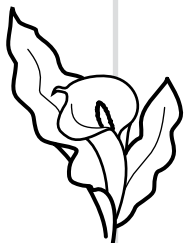
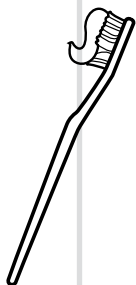
Umyj warzywa i naczynia w _____, aby oszczędzać wodę.

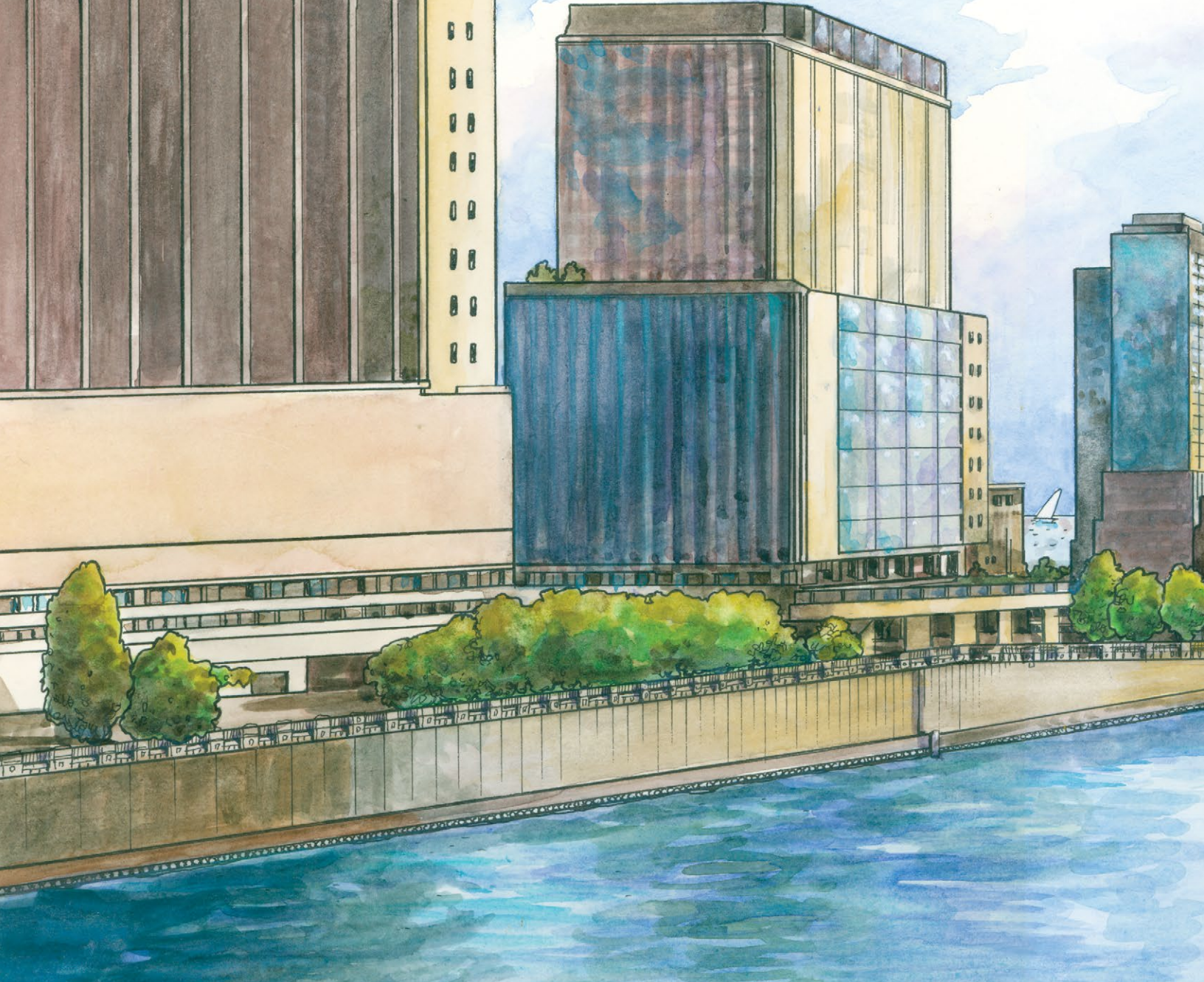
Upewnij się, że pralka i zmywarka są _____ zanim ktoś je uruchomi.

Kiedy idziesz na plażę lub nad jezioro, nie zostawiaj _____ za sobą.

Możesz podlewać rośliny bez odkręcania kranu za pomocą _____.

Jeśli widzisz, że ktoś wkłada do wody coś, co nie powinno tam być, powinieneś _____
_____.





Zarząd

Kari K. Steele, *Prezes*
Patricia Theresa Flynn, *Wiceprezes*
Marcelino Garcia, *Przewodnicząca ds. finansów*

Precious Brady-Davis
Yumeka Brown
Cameron Davis
Beth McElroy Kirkwood
Eira L. Corral Sepúlveda
Sharon Waller

Aby otrzymać dodatkowe materiały instruktażowe,
zaprosić prelegentów lub zorganizować wycieczkę,
prosimy o kontakt pod numerem telefonu: 312.751.6633
lub odwiedzenie strony internetowej: mwrđ.org.

